

TVAC17000 / TVAC17100



- Ⓓ **Kurzanleitung**
- Ⓢ **Quick guide**
- Ⓕ **Guide Rapide**
- Ⓝ **Quick guide**
- Ⓓ **Quick guide**

Deutsch

In dieser Kurzanleitung finden Sie die wichtigsten Schritte um die Antenne in Betrieb nehmen zu können.

Bitte besuchen Sie unsere Homepage <http://www.abus-sc.com>, dort finden Sie eine ausführliche Anleitung im PDF Format.

English

This quick guide will show you all necessary steps in order to install the device.

Please visit our homepage <http://www.abus-sc.com> to find the detailed manual in PDF format.

Français

Ce guide rapide vous montrera toutes les mesures nécessaires afin d'installer le périphérique.

S'il vous plaît visitez notre page d'accueil <http://www.abus-sc.com> pour trouver le manuel détaillé au format PDF.

Nederlands

Deze verkorte handleiding laat u alle benodigde stappen zien om dit product te installeren.

Bezoek onze website <http://www.abus-sc.com> voor uitgebreide handleiding in PDF formaat.

Dansk

Denne kvikguide vil vise dig de forskellige skridt der skal til for at installere enheden.

Besøg vores hjemmeside <http://www.abus-sc.com> for at finde en mere detaljeret PDF manual.

TVAC17000 / TVAC17100 - Kurzanleitung

Symbolerklärung



Das Symbol mit dem Blitz im Dreieck wird verwendet, wenn Gefahr für die Gesundheit besteht, z.B. durch elektrischen Schlag.



Ein im Dreieck befindliches Ausrufezeichen weist auf wichtige Hinweise in dieser Bedienungsanleitung hin, die unbedingt zu beachten sind.



Dieses Symbol ist zu finden, wenn Ihnen besondere Tipps und Hinweise zur Bedienung gegeben werden sollen.

Wichtige Sicherheitshinweise



Bei Schäden die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch. Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung!



Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung. In solchen Fällen erlischt jeder Garantieanspruch!

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, die folgenden Sicherheits- und Gefahrenhinweise dienen nicht nur zum Schutz Ihrer Gesundheit, sondern auch zum Schutz des Geräts. Lesen Sie sich bitte die folgenden Punkte aufmerksam durch.

Sicherheitshinweise

- Dieses Gerät ist sowohl für den Betrieb im Außenbereich und für den Innenbereich vorgesehen.
- Bohren Sie das Antennengehäuse nicht an, ein Schutz vor Eindringen von Flüssigkeiten ist nicht mehr gewährleistet.
- Es sind keine zu wartenden Teile im Inneren des Produktes. Durch das Öffnen erlischt außerdem der Garantieanspruch.
- Bitte nehmen sie keine Änderungen an dem Gerätegehäuse vor, der Signalempfang kann dadurch negativ beeinflusst werden.
- Hindernisse, elektrische oder magnetische Felder können zu schlechtem Empfang führen oder dafür verantwortlich sein, dass die Antenne kein Signal empfängt.
- Durch den Fall aus bereits geringer Höhe oder durch Stöße jeglicher Art kann die Antenne beschädigt werden.
- Achten Sie bei der Installation darauf, dass die Antenne nicht auf unbeständigen Flächen installiert wird.
- Überprüfen Sie nach der Installation, dass alle Befestigungsschrauben fest angezogen sind. Herabfallende Geräte können schwere Personenschäden verursachen.

Vermeiden Sie folgende widrige Umgebungsbedingungen bei Betrieb:

- starke Vibrationen
- starke Magnetfelder, wie in der Nähe von Maschinen oder Lautsprechern.



Vergewissern Sie sich bei Installation in einer vorhandenen Videoüberwachungsanlage, dass alle Geräte von Netz- und Niederspannungsstromkreis getrennt sind.



Nehmen Sie im Zweifelsfall die Montage, Installation und Verkabelung nicht selbst vor, sondern überlassen Sie dies einem Fachmann. Unsachgemäße und laienhafte Arbeiten am Stromnetz oder an den Hausinstallationen stellen nicht nur Gefahr für Sie selbst dar, sondern auch für andere Personen.

Verkabeln Sie die Installationen so, dass Netz- und Niederspannungskreise stets getrennt verlaufen und an keiner Stelle miteinander verbunden sind oder durch einen Defekt verbunden werden können.

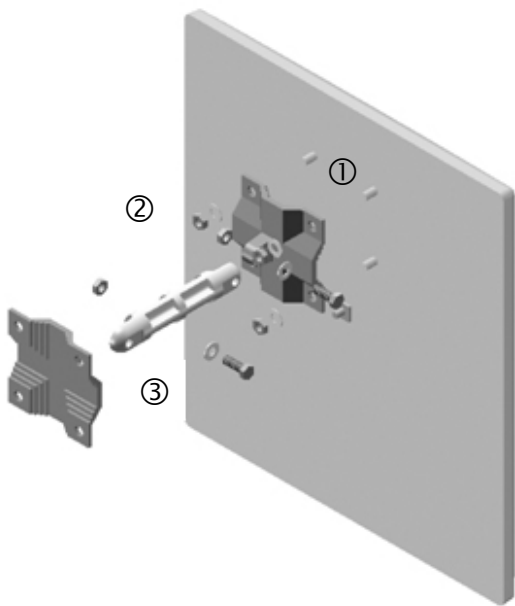
1. Lieferumfang

- Powerantenne
- Wand- und Masthalter
- Befestigungsmaterial

2. Installation

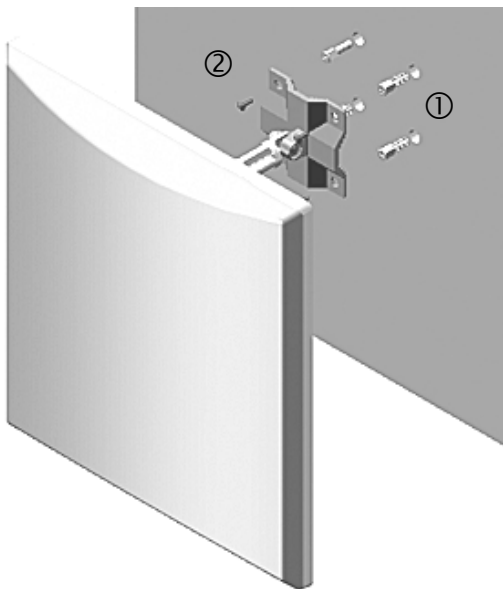
2.1 Befestigung der Wandhalterung

Um die Halterung an der Antenne zu befestigen beachten sie bitte folgende Schritte.



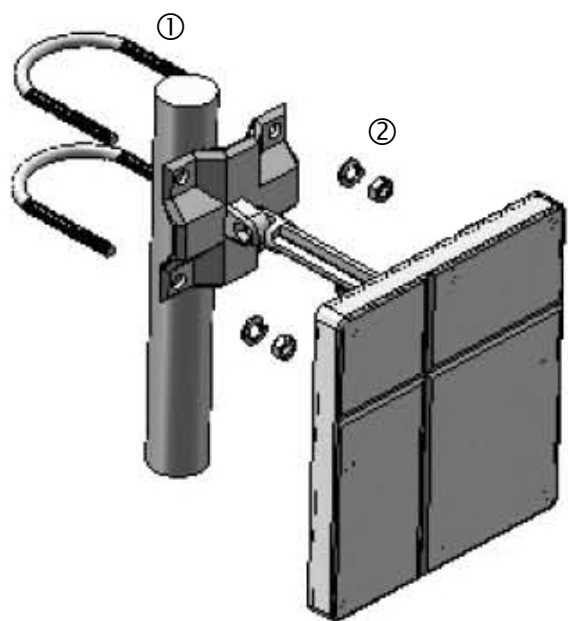
	Ziehen Sie die Schrauben und Muttern erst fest nachdem Sie die gewünschte Empfangsposition eingestellt haben.
①	Setzen Sie zunächst die Platte auf die Rückseite der Antenne. Legen Sie als nächstes je einen Federring auf und befestigen Sie die Platte mit einer Mutter.
②	Entfernen Sie nun die Gewindeschraube um die Halterung an der Platte anzubringen. Achten Sie darauf, dass die geriffelten Flächen aufeinander liegen, damit der Winkel schrittweise verstellt werden kann. Führen Sie nun die Schraube auf der Seite ein, an der eine Einkerbung besteht, damit diese versenkt werden kann. Befestigen Sie die Schraube wieder mit dem Federring und der Mutter.
③	Um die Wandhalterung an der Stange zu befestigen gehen Sie bitte wie unter Schritt 2 beschrieben vor.

2.2 Befestigung der Antenne an einer Wand



	Ziehen Sie die Schrauben und Muttern erst fest an nachdem Sie die gewünschte Empfangsposition eingestellt haben.
①	Bohren Sie zunächst geeignete Löcher an die zu befestigende Stelle. Bitte verwenden Sie hierzu die Wandhalterung als Bohrschablone. Setzen Sie im Anschluss die Dübel in die Bohrungen ein.
②	Schrauben Sie nun mit den beigelegten Schrauben die Halterung an der Wand fest.

2.3 Befestigung der Antenne an einem Masten



①	Führen sie die Mastschellen durch die Öffnungen der Rückseite durch.
	Bitte achten Sie darauf, dass der Durchmesser des Mastes 2,8 – 4,8 cm betragen darf.
②	Schrauben Sie nun die Mastschellen mit je einem Federring und einer Mutter an den Masten fest.

3. Technische Daten

Typennummer	TVAC17000	TVAC17100
Anpassung	> 10 dB	
Gewinn	10 dBi	16 dBi
Frequenzbereich	2.4 - 2.5 GHz	4.9 - 5.875 GHz
Öffnungswinkel vert.	49.3 °	14.9 °
Öffnungswinkel horz.	52.4 °	36.5 °
Polarisation	vertikal	
Vor/Rück-Verhältnis	23.46dB	27.03dB
Ausgangswiderstand	50Ω ± 5Ω	
max. Belastbarkeit	10W	
Anschluß	SMA-Buchse	
Gewicht	620 g	
Abmessungen (BxHxT)	140 x 165 x 16 mm	
Befestigung	Mast, Wand	
Schutzart	IP65	
Betriebstemperatur	-30°C - +60°C	

TVAC17000 / TVAC17100 – Quick guide

Icon explanation



A flash in the triangle is used if there is danger for the health, e.g. by an electric shock.



An exclamation mark in the triangle points to an important note in this user manual which must be minded.



This symbol can be found when you are to be given tips and information on operation.

Important safety advice



The warranty will expire for damage due to non-compliance with these operating instructions. ABUS will not be liable for any consequential loss!



ABUS will not accept liability for damage to property or personal injury caused by incorrect handling or non-compliance with the safety-instructions. In such cases the warranty will expire.

Dear customer,

The following safety instructions are intended not only for the protection of your health, but also for the protection of the device. Please read through the following points carefully:

Safety information

- This device is intended for both outdoor use as well as indoor use.
- Do not drill into the antenna housing, as protection from liquids entering the device can no longer be guaranteed.
- There are no components inside the product that require servicing. By opening the device, any guarantee claims will be invalidated.
- Do not make any modifications to the device housing, as this may have a detrimental effect on signal reception.
- Hindrances, electric or magnetic fields could result in poor reception or be responsible for the antenna not receiving a signal.
- The antenna could be damaged if dropped even from a low height, or due to an impact of any sort.
- During installation, make sure that the antenna is not installed on unstable surfaces.
- After installation, check whether all fixing screws have been tightened. Falling devices could cause severe injuries to persons.
- For safety reasons, keep the device out of reach of children, due to small parts which could be swallowed.

Avoid using the device under the following unfavorable ambient conditions:

- strong vibration
- strong magnetic fields, such as those found in the vicinity of machinery or loudspeakers



During the installation into an existing video surveillance system make sure that all devices are disconnected from the low and supply voltage circuit.



If in doubt allow a professional electrician to mount, install and wire-up your device. Improper electrical connection to the mains does not only represent a threat to you but also to other persons. Wire-up the entire system making sure that the mains and low voltage circuit remain separated and cannot come into contact with each other in normal use or due to any malfunctioning.

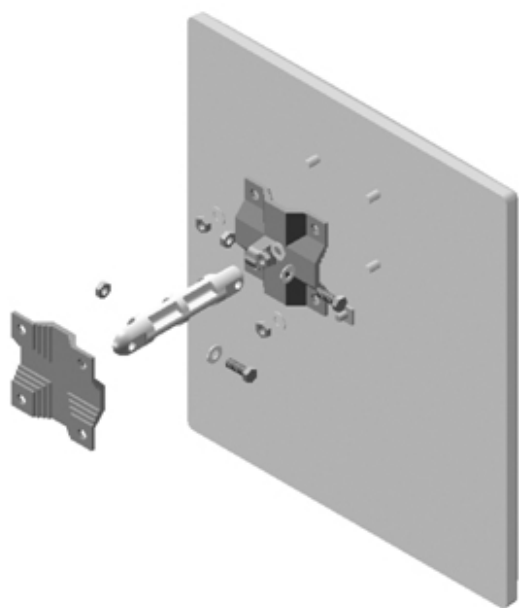
1. Scope of delivery

- Power antenna
- Wall mount and mast bracket
- Installation materials

2. Installation

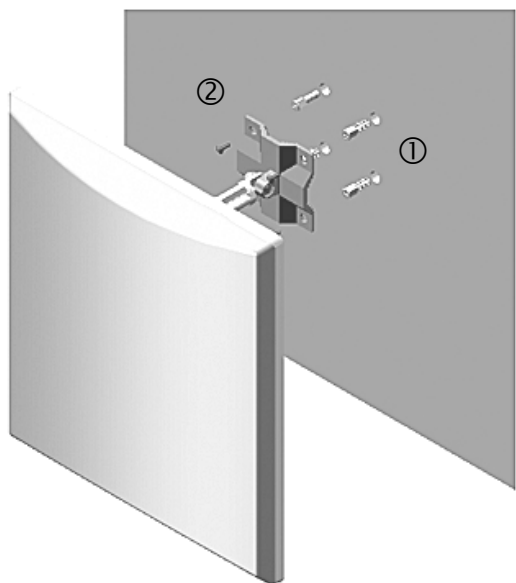
2.1 Fastening the wall mount

To fasten the mount to the antenna, please observe the following steps.



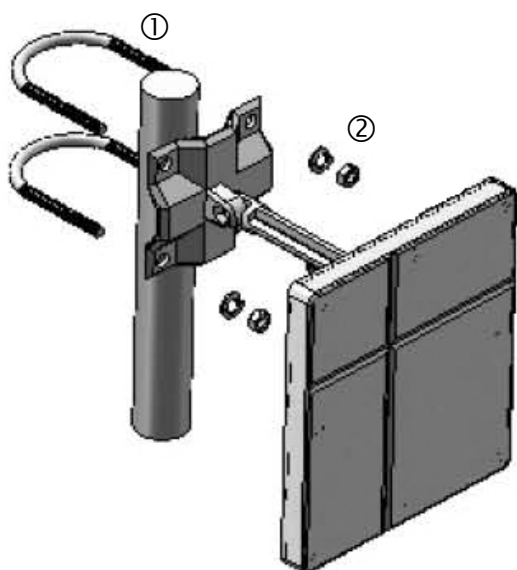
	Only tighten the screws and nuts after you have set the preferred reception position.
①	First place the plate on the rear side of the antenna. Next, apply one split washer each to it and fasten the plate using a nut.
②	Now remove the threaded screw to attach the mount to the plate. Make sure that the ribbed surfaces are placed on top of each other so the angle can be adjusted incrementally. Now guide the screw in on the side on which there is a notch to ensure it can be countersunk. Refasten the screw using the split washer and the nut.
③	To fasten the mount to the pole, please proceed as described under step 2 below.

2.2 Fastening the antenna to a wall



	Only tighten the screws and nuts after you have set the preferred reception position.
①	First drill suitable holes at the position where it will be fastened. Please use the wall mount as a drilling template to do so. Then insert the wall plugs into the holes.
②	Now fasten the mount to the wall by screwing it on using the screws provided.

2.3 Fastening the antenna to a pole



①	Guide the pole mounts through the openings on the rear side.
	Please observe that the pole diameter may be between 2.8 and 4.8 cms.
②	Now fasten the pole mounts to the pole using two split washers and nuts each.

3. Technical data

Model number	TVAC17000	TVAC17100
Adaption	> 10 dB	
Gain	10 dBi	16 dBi
Frequency range	2.4–2.5 GHz	4.9–5.875 GHz
Aperture angle, vertical	49.3 °	14.9 °
Aperture angle, horizontal	52.4 °	36.5 °
Polarisation	Vertical	
Front-to-back ratio	23.46 dB	27.03 dB
Output resistance	50 Ω ± 5 Ω	
Max. load capacity	10 W	
Contact	SMA socket	
Weight	620 g	
Dimensions (W x H x D)	140 x 165 x 16 mm	
Fastens to	Pole, wall	
Protection class	IP65	
Operating temperature	-30°C – +60°C	

TVAC17000 / TVAC17100 - Guide Rapide

Explication des symboles



Un éclair dans le triangle signifie qu'il y a un danger pour la santé, par exemple, une décharge électrique.



Un point d'exclamation dans le triangle renvoie à une remarque importante dans ce manuel à laquelle il faut penser.



Vous trouvez ce symbole lorsque des conseils et des informations concernant le fonctionnement sont fournis.

Conseils de sécurité importants



La garantie ne couvre pas les dommages causés par le non-respect de ce mode d'emploi. ABUS n'est pas tenu de vous indemniser de vos pertes indirectes !



ABUS décline toute responsabilité pour les dommages causés à des biens ou pour les préjudices individuels causés par de fausses manipulations ou le non-respect des instructions de sécurité.
La garantie ne couvre pas de tels cas.

Chère cliente, cher client,
les consignes de sécurité et indications de risque suivantes ne servent pas seulement à la protection de votre santé, mais aussi à celle de l'appareil. Veuillez lire les points suivants attentivement :

Consignes de sécurité

- Cet appareil est conçu pour une utilisation à l'extérieur et à l'intérieur.
- Ne percez pas le boîtier de l'antenne, la protection contre l'infiltration de liquides ne serait plus garantie.
- Aucune pièce interne du produit ne nécessite un entretien. La garantie n'est plus valide en cas d'ouverture.
- Veuillez ne pas procéder à des modifications du boîtier de l'appareil, cela risquerait d'avoir des conséquences négatives sur la réception du signal.
- Des obstacles, des champs électriques ou magnétiques peuvent entraîner une mauvaise réception ou être responsables du fait que l'antenne ne reçoit aucun signal.
- Une chute, même d'une faible hauteur, ou des coups de toute sorte peuvent endommager l'antenne.
- Lors de l'installation, veillez à ce que l'antenne ne soit pas installée sur des surfaces non stables.
- Après l'installation, vérifiez que toutes les vis de fixation sont bien serrées. En tombant, les appareils risqueraient de blesser grièvement des personnes.

Veuillez éviter ces conditions environnementales lors de l'exploitation du produit :

- Fortes vibrations.
- Forts champs magnétiques, par exemple à proximité de machines ou de haut-parleurs.



Assurez-vous que tous les appareils sont déconnectés du circuit de basse tension et de tension d'alimentation pendant l'installation dans un système de vidéosurveillance existant.



Dans le doute, faites monter, installer et câbler votre appareil par un électricien professionnel. Tout branchement incorrect sur le secteur constitue une menace, non seulement pour vous mais aussi pour d'autres personnes.
Câblez l'ensemble du système en faisant en sorte que le secteur et le circuit de basse tension restent séparés et qu'ils ne puissent entrer en contact lors d'une utilisation normale ou suite à une défaillance.

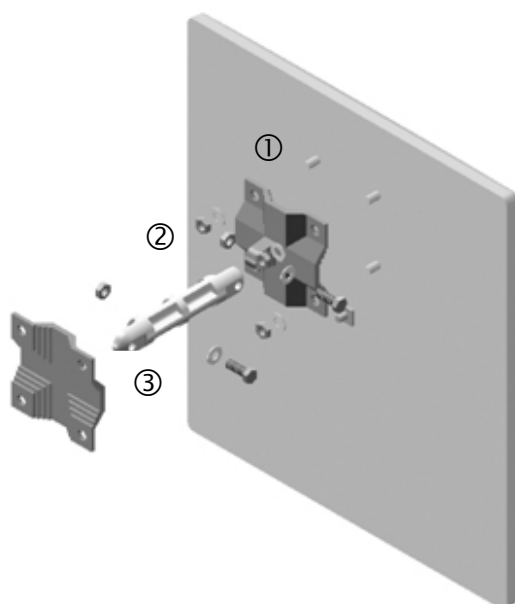
1. Livraison

- Antenne puissante
- Support mural et pour poteau
- Matériel de fixation

2. Installation

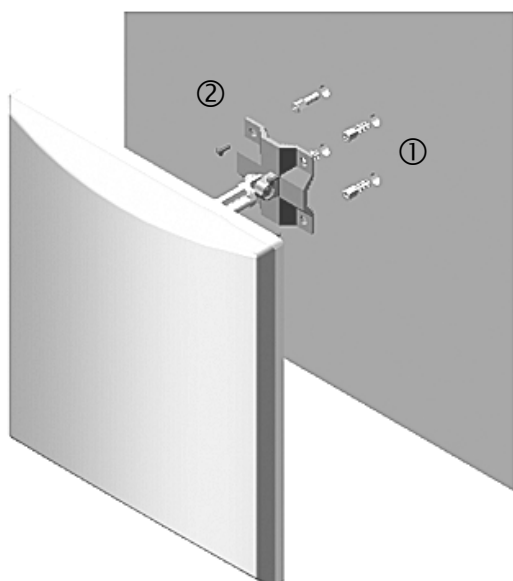
2.1 Fixation du support mural

Pour fixer le support à l'antenne, veuillez procéder aux étapes suivantes.



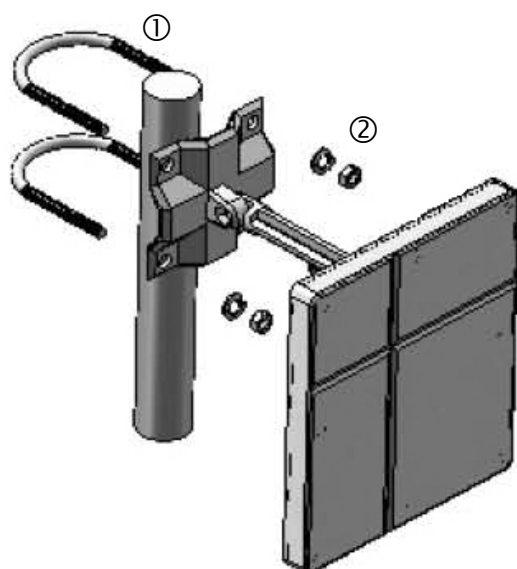
	Ne serrez les vis et écrous qu'une fois que vous avez réglé la position de réception souhaitée.
①	Placez d'abord la plaque au dos de l'antenne. Posez ensuite les rondelles-ressorts correspondantes et fixez la plaque avec un écrou.
②	Retirez ensuite la vis filetée pour installer le support contre la plaque. Veillez à ce que les surfaces canelées soient l'une au-dessus de l'autre pour que l'angle puisse être réglé progressivement. Insérez ensuite la vis sur le côté où se trouve une encoche de sorte que celle-ci puisse être enfoncée complètement. Fixez de nouveau la vis avec la rondelle-ressort et l'écrou.
③	Pour fixer le support au poteau, veuillez procéder comme décrit à l'étape 2.

2.2 Fixation de l'antenne à un mur



	Ne serrez les vis et écrous qu'une fois que vous avez réglé la position de réception souhaitée.
①	Percez tout d'abord des trous correspondants à l'endroit de fixation. Utilisez à cet effet le support mural comme gabarit de perçage. Placez ensuite les chevilles dans les trous.
②	A l'aide des vis fournies, vissez le support au mur.

2.3 Fixation de l'antenne à un poteau



①	Faites passer les colliers de fixation par les ouvertures situées au dos.
	Veillez noter que le diamètre du poteau doit être compris entre 2,8 et 4,8 cm.
②	Vissez ensuite les colliers de fixation au poteau en utilisant deux rondelles-ressorts et deux écrous.

3. Données techniques

Numéro de type	TVAC17000	TVAC17100
Ajustement	> 10 dB	
Gain	10 dBi	16 dBi
Plage de fréquences	2,4–2,5 GHz	4,9–5 875 GHz
Angle d'ouverture vert.	49,3 °	14,9 °
Angle d'ouverture horiz.	52,4 °	36,5 °
Polarisation	verticale	
Rapport avant/arrière	23,46 dB	27,03 dB
Impédance de sortie	50 Ω $\pm$ 5 Ω	
Charge max.	10 W	
Raccordement	prise SMA	
Poids	620 g	
Dimensions (lxHxP)	140 x 165 x 16 mm	
Fixation	Sur poteau, au mur	
Indice de protection	IP65	
Température de fonctionnement	-30 °C à +60 °C	

TVAC17000 / TVAC17100 – Quick Guide

Uitleg van de symbolen



Een bliksemschicht in een driehoek geeft een gevaar voor de gezondheid aan, bv. gevaar voor een elektrische schok.



Een uitroepteken in de driehoek wijst in deze handleiding op een belangrijke opmerking die in acht moet worden genomen.



Dit symbool vindt u bij de tips en informatie over gebruik en bediening.

Belangrijke veiligheidswaarschuwing



In geval van schade als gevolg van het niet in acht nemen van deze bedieningsinstructies komt de garantie te vervallen. ABUS is niet aansprakelijk voor eventuele gevolgschade!



ABUS aanvaardt geen aansprakelijkheid voor persoonlijk letsel of schade aan eigendommen voor zover deze het gevolg is van onjuiste handelingen of het niet in acht nemen van de veiligheidsinstructies.
In dergelijke gevallen komt de garantie te vervallen.

Geachte klant,
de volgende veiligheidsrichtlijnen dienen niet alleen ter bescherming van uw gezondheid, maar ook ter bescherming van het product. Lees s.v.p. de volgende punten zorgvuldig door:

Veiligheidsaanwijzingen

- Dit apparaat is zowel voor binnen als voor buiten bedoeld.
- Boor niet in de antennebehuizing. Bescherming tegen het indringen van vocht is dan niet meer gegarandeerd.
- Binnenin het product bevinden zich geen onderdelen die onderhouden moeten worden. Door het openen vervalt bovendien het recht op garantie.
- Wijzig niets aan de behuizing van het apparaat. De signaalontvangst kan daardoor negatief worden beïnvloed.
- Hindernissen, elektrische of magnetische velden kunnen leiden tot een slechte ontvangst of ervoor zorgen dat de antenne geen signaal ontvangt.
- Door een val van slechts geringe hoogte of door schokken van welke aard ook kan de antenne beschadigd raken.
- Let bij de installatie op dat de antenne niet op onstandvastige vlakken wordt geïnstalleerd.
- Controleer na de installatie of alle bevestigingsschroeven goed aangedraaid zijn. Neervallende apparaten kunnen zwaar lichamelijk letsel tot gevolg hebben.

Vermijd tijdens gebruik de volgende omstandigheden:

- Sterke vibraties
- Sterke magnetische velden, bv. in de buurt van machines of luidsprekers



Bij installatie in een bestaand videobewakingssysteem dient u er voor te zorgen dat alle apparatuur is losgekoppeld van het lichtnet en de laagspanningsvoedingen.



Bij twijfel wordt geadviseerd om de installatie en de aanleg van de bedrading te laten uitvoeren door een vakkundige elektricien. Onjuiste elektrische aansluitingen op het lichtnet vormen niet alleen een gevaar voor u maar ook voor anderen.
Zorg er bij het aansluiten van het volledige systeem voor dat het lichtnet en het laagspanningscircuit gescheiden blijven en tijdens normaal gebruik of bij storing niet met elkaar in contact kunnen komen.

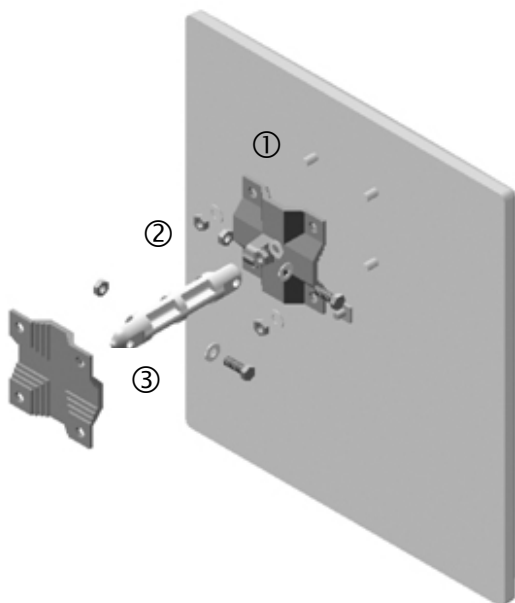
1. Leveringsomvang

- Powerantenne
- Wand- en masthouder
- Bevestigingsmateriaal

2. Installatie

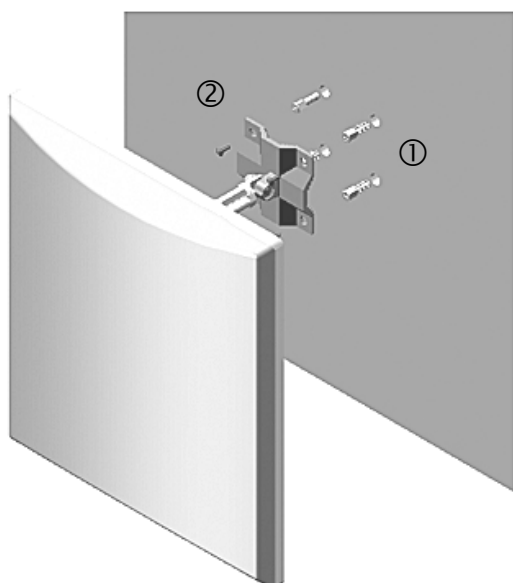
2.1 Bevestiging van de wandhouder

Neem de volgende stappen in acht om de houder aan de antenne te bevestigen.



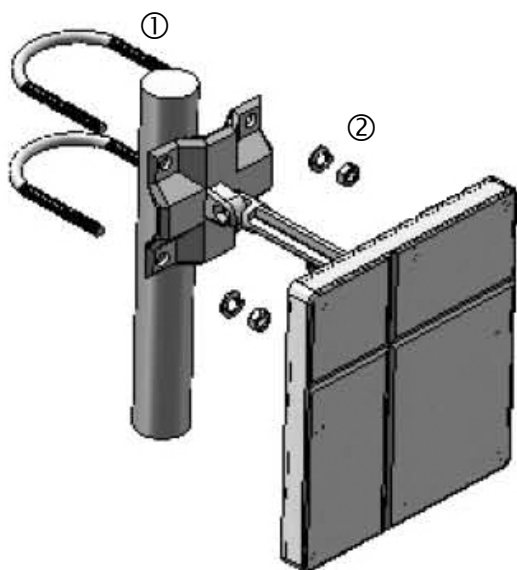
	Draai de schroeven en moeren pas vast nadat u de gewenste ontvangstpositie heeft ingesteld.
①	Zet eerst de plaat tegen de achterkant van de antenne. Gebruik daarna steeds een sluitring en bevestig de plaat met een moer.
②	Verwijder nu de tapschroef om de houder op de plaat aan te brengen. Let op dat de geribbelde vlakken op elkaar liggen, zodat de hoek stapsgewijs kan worden versteld. Breng nu de schroef in aan de zijde waar zich een inkerving bevindt, zodat deze schroef verzonken kan worden. Bevestig de schroef weer met de sluitring en de moer.
③	Ga te werk volgens stap 2 om de wandhouder aan de stang te bevestigen.

2.2 Bevestigen van de antenne aan een wand



	Draai de schroeven en moeren pas vast nadat u de gewenste ontvangstpositie heeft ingesteld.
①	Boor eerst geschikte gaatjes op de plaats waar de antenne bevestigd moet worden. Gebruik hiervoor de wandhouder als boorsjabloon. Druk vervolgens de pluggen in de boorgaten.
②	Schroef nu met de bijgevoegde schroeven de houder aan de wand.

2.3 Bevestigen van de antenne aan een stang



①	Breng de mastbevestigingsringen door de openingen aan de achterkant.
	Let op dat de diameter van de mast 2,8 - 4,8 cm mag bedragen.
②	Schroef de mastbevestigingsringen steeds met twee sluitringen en twee moeren aan de mast vast.

3. Technische gegevens

Typenummer	TVAC17000	TVAC17100
Adaptatie	> 10 dB	
Winst	10 dBi	16 dBi
Frequentiebereik	2,4 - 2,5 GHz	4,9 - 5,875 GHz
Openingshoek vert.	49,3 °	14,9 °
Openingshoek horiz.	52,4 °	36,5 °
Polarisatie	verticaal	
Heen-en-weerverhouding	23,46 dB	27,03 dB
Uitgangsweerstand	50 Ω $\pm$ 5 Ω	
Max. toelaatbaar vermogen	10 W	
Aansluiting	SMA-bus	
Gewicht	620 g	
Afmetingen (b x h x d)	140 x 165 x 16 mm	
Bevestiging	Mast, wand	
Beschermingsgraad	IP65	
Bedrijfstemperatuur	-30 °C - +60 °C	

TVAC17000 / TVAC17100 – Quick Guide

Ikon forklaring



Et lyn i en trekant betyder at der er en helbredsrisiko forbundet med elektrisk stød.



Et udråbstegn i en trekant, betyder at man skal kigge i manualen efter vigtige henvisninger.



Dette symbol findes når der bliver givet vigtige oplysninger.

Vigtige sikkerhedsinformationer



Garantien forsvinder hvis anbefalinger i manualen ikke følges nøjagtigt. ABUS er ikke ansvarlig for konsekvenserne af dette!



ABUS vil ikke et ansvar for skader af ejendom eller personlige skader forårsaget af forkert behandling eller uoverensstemmelse af sikkerhedsinstruktionerne. I sådanne tilfælde ophører garantien.

Kære kunde!

De følgende sikkerheds- og fareoplysninger hjælper ikke blot med at beskytte dig, men også apparatet. Læs venligst de følgende punkter grundigt igennem:

Sikkerhedsanvisninger

- Dette apparat er beregnet både til drift udendørs brug og til indendørs brug.
- Bor ikke i antennehuset. Beskyttelsen mod, at der trænger væsker ind, er ikke længere sikret.
- Der er ingen bestanddele inde i produktet, der skal vedligeholdes. Derudover bortfalder garantikravet, hvis det åbnes.
- Foretag ikke ændringer på apparathuset, signalmodtagelsen kan derved påvirkes negativt.
- Forhindringer, elektriske eller magnetiske felter kan medføre dårlig modtagelse eller være ansvarlig for, at antenne ikke modtager et signal.
- Antenne kan også blive beskadiget af fald fra lav højde eller af stød af enhver art.
- Sørg ved installationen for, at antennen ikke installeres på ubestandige flader.
- Kontrollér efter installationen, at alle fastgørelsesskruer er skruet fast. Apparater, der falder ned, kan medføre alvorlige personskader.

Undgå følgende problematiske omgivelser ved betjeningen:

- kraftige rystelser
- kraftige magnetfelter, som f.eks. i nærheden af maskiner eller højtalere



Under installationen i et eksisterende videoovervågnings system, vær da sikker på at alle enheder er fjerne fra lav og 230 VAC strømforsyninger.



I tvivl, brug derfor en professionel elinstallatør til at installere og opsætte elektricitet til produktet. Forkert installation er til fare for dig og andre.

Installer det således at ingen frie strømkabler kan komme i kontakt med personer under brug og ved problemer.

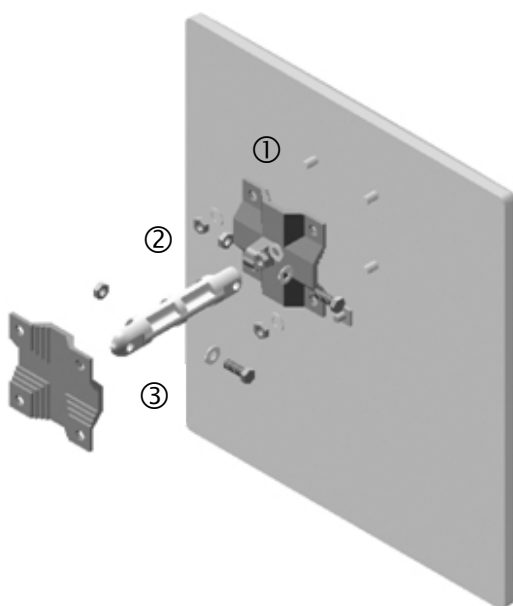
1. Leveringsomfang

- Powerantenne
- Væg- og mastholder
- Monteringsmateriale

2. Installation

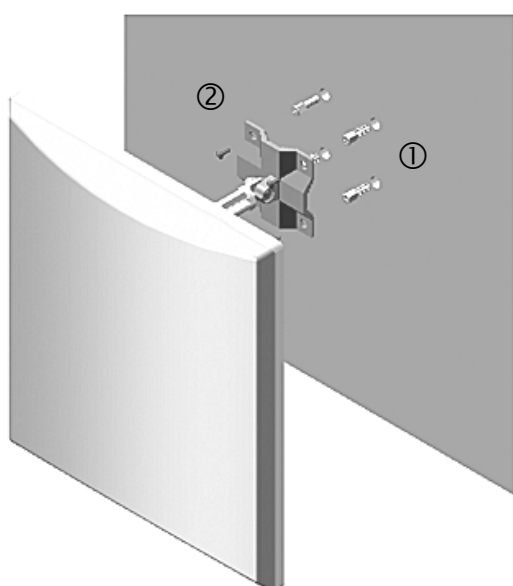
2.1 Fastgørelse af vægholderen

Vær opmærksom på følgende trin for at fastgøre holderen til antennen.



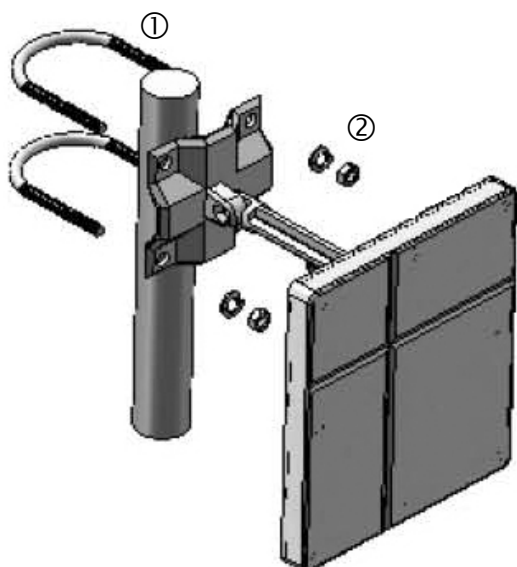
	Spænd først skruerne og møtrikkerne fast, når du har indstillet den ønskede modtageposition.
①	Sæt først pladen på bagsiden af antennen. Læg derefter en fjederring på, og fastgør pladen med en møtrik.
②	Fjern nu gevindskruen for at anbringe holderen på pladen. Sørg for, at de riflede flader ligger på hinanden, så vinklen kan indstilles trinvist. Før nu skruen ind på siden, hvor der er et indsnit, så den kan forsænkes. Fastgør igen skruen med fjederringen og møtrikken.
③	Gå frem som beskrevet under trin 2 for at fastgøre vægholderen til stangen.

2.2 Fastgørelse af antennen på en væg



	Spænd først skruerne og møtrikkerne fast, når du har indstillet den ønskede modtageposition.
①	Bor først egnede huller på stedet, der skal fastgøres. Anvend hertil vægholderen som boreskabelon. Sæt efterfølgende dyvlerne i hullerne..
②	Skrue nu holderen fast på væggen med de vedlagte skruer.

2.3 Fastgørelse af antennen på en stang



①	Før mastebåndene gennem åbningerne på bagsiden.
	Vær opmærksom på, at mastens diameteren må være 2,8 – 4,8 cm.
②	Skru nu mastebåndene fast på masten med hver to fjederringe og møtrikker.

3. Tekniske data

Typenummer	TVAC17000	TVAC17100
Tilpasning	> 10 dB	
Udbytte	10 dBi	16 dBi
Frekvensområde	2,4 – 2,5 GHz	4,9 – 5,875 GHz
Åbningsvinkel vert.	49,3 °	14,9 °
Åbningsvinkel hor.	52,4 °	36,5 °
Polarisering	Vertikal	
Frem/tilbage-forhold	23,46 dB	27,03 dB
Udgangsmodstand	50 Ω ± 5 Ω	
Maks. belastningsevne	10 W	
Tilslutning	SMA-bøsning	
Vægt	620 g	
Mål (BxHxD)	140 x 165 x 16 mm	
Beskyttelsesklasse	IP65	
Driftstemperatur	-30 °C - +60 °C	

ⓓ Impressum

Diese Bedienungsanleitung ist eine Publikation der ABUS Security-Center GmbH & Co. KG, Linker Kreuthweg 5, 86444 Affing. Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z.B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten. Diese Bedienungsanleitung entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung. Änderung in Technik und Ausstattung vorbehalten.

ⓊK Imprint

These operating instructions are published by ABUS Security-Center GmbH & Co.KG, Linker Kreuthweg 5, 86444 Affing, Germany. No reproduction (including translation) is permitted in whole or part e.g. photocopy, microfilming or storage in electronic data processing equipment, without the express written consent of the publisher. The operating instructions reflect the current technical specifications at the time of print. We reserve the right to change the technical or physical specifications.

ⓕ Note de l'éditeur

Cette notice est une publication de la société ABUS Security-Center GmbH & Co. KG, Linker Kreuthweg 5, 86444 Affing, Germany. Tous droits réservés, y compris traduction. Toute reproduction, quel que soit le type, par exemple photocopies, microfilms ou saisie dans des traitements de texte électronique est soumise à une autorisation préalable écrite de l'éditeur. Impression, même partielle, interdite. Cette notice est conforme à la réglementation en vigueur lors de l'impression. Données techniques et conditionnement soumis à modifications sans aucun préalable.

ⓃL Impressum

Deze gebruiksaanwijzing is een publicatie van ABUS Security-Center GmbH & Co. KG, Linker Kreuthweg 5, 86444 Affing, Germany. Alle rechten, inclusief de vertaling, voorbehouden. Reproducties van welke aard dan ook, fotokopie, microfilm of opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, alleen met schriftelijke toestemming van de uitgever. Nadruk, ook in uittreksel, verboden. Deze gebruiksaanwijzing voldoet aan de technische eisen bij het ter perse gaan. Wijzigingen in techniek en uitrusting voorbehouden.

ⓓK Redaktionel note

Denne betjeningsvejledning er publiceret af ABUS Security-Center GmbH & Co. KG, Linker Kreuthweg 5, 86444 Affing, Germany. Der må ikke foretages kopiering, inklusive oversættelser, fotokopiering, mikrofilm optagelse af proces udstyr uden forudgående tilladelse fra udgiveren. Denne brugervejledning reflekterer de kendte til dato tekniske specifikationer. Vi forbeholder os retten til at ændre frit og uden forudgående advisering.